

# Инструкция по эксплуатации для пользователя установки

**VIESSMANN**

Контроллер для гелиоустановок



## VITOSOLIC 200



### Для вашей безопасности



Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

### Указания по технике безопасности



#### **Опасность**

Этот знак предупреждает об опасности причинения физического ущерба.



#### **Внимание**

Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

### Указание

*Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.*

### Целевая группа

Эта инструкция по эксплуатации предназначена для пользователей установки.

Данный прибор может использоваться в том числе детьми в возрасте от 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо не имеющими достаточного опыта и знаний при условии, что они находятся под присмотром или были проинформированы о принципах безопасного использования прибора и возможных опасностях.



#### **Внимание**

Контролируйте поведение детей вблизи прибора.

- Детям запрещается играть с прибором.
- Детям запрещается производить очистку и обслуживание прибора без надзора ответственных лиц.

### Подключение прибора

- Выполнение подключения прибора и его ввода в эксплуатацию разрешается только аттестованным специалистам.
- Соблюдайте предварительно заданные технические условия электрического подключения.
- Внесение изменений в существующую установку разрешается выполнять только аттестованным специалистам.



#### **Опасность**

Неправильно проведенные работы на установке могут стать причиной опасных для жизни несчастных случаев.

Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, уполномоченным на выполнение этих работ.

### Работы на приборе

- Настройки и работы на приборе следует предпринимать только в соответствии с параметрами, заданными в данном руководстве по эксплуатации. Дальнейшие работы на приборе должны выполняться исключительно аттестованными специалистами.
- Не открывать прибор.
- Не модифицировать и не демонтировать установленные принадлежности.

### Меры при пожаре



#### **Опасность**

При пожаре существует опасность ожогов и взрыва.

- Выключить установку.
- Для тушения пожара использовать проверенный огнетушитель классов пожаробезопасности ABC.

### Дополнительные элементы, запасные и быстроизнашивающиеся детали



#### **Внимание**

Элементы, не прошедшие испытания вместе с установкой, могут вызвать ее повреждение или ухудшение ее работы.

Установку или замену деталей должна выполнять только специализированная фирма.

## Первичный ввод в эксплуатацию

Первичный ввод в эксплуатацию и настройка контроллера в соответствии с местными и строительными условиями, а также инструктаж по обслуживанию должны производиться местной специализированной фирмой по отопительной технике.

Органы управления

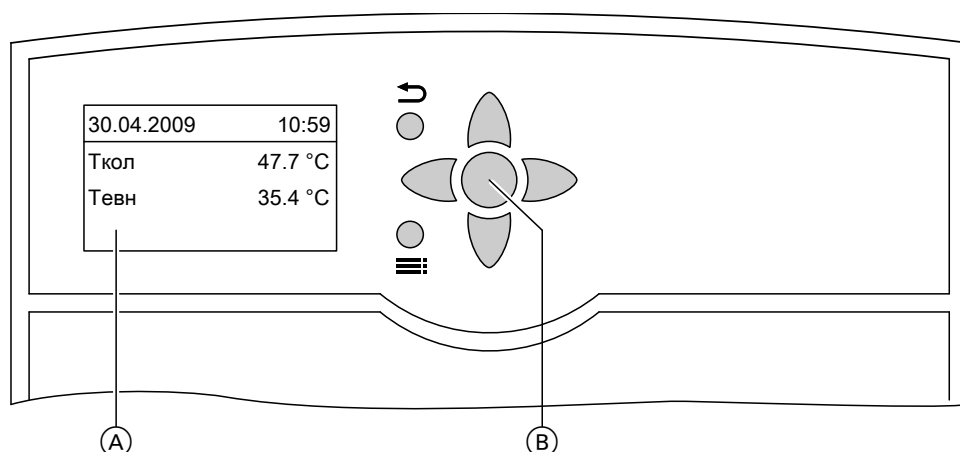


Рис. 1

- Ⓐ Базовая индикация  
Базовая индикация появляется автоматически приблизительно через 4 мин.
- Ⓑ Кнопка ОК, подтверждение выбора или сохранение выполненной настройки.
- ↶ Осуществляется возврат назад на один шаг в меню или прерывается начатая настройка.
- ▲ / ▼ Курсорные клавиши  
Перемещение по пунктам меню.
- ▶ / ◀ Курсорные клавиши  
Настройка значений
- ≡ Переход от базовой индикации к главному меню.

На дисплее отображается только 4-строчный фрагмент меню. Стрелка у левого края обозначает выбираемый пункт меню.

Клавишами ▲ / ▼ можно переходить к другим пунктам меню.

## Опрос результатов измерения

Нажать следующие клавиши:

- ☰**: появляется "Главное меню".
- OK** Отображаются первые 3 значения измерения.

- ▲ / ▼** Переход к следующим значениям в зависимости от комплектации установки.
- ↩** Нажимать до выхода в "Главное меню".

"Знач.измер.:"	Пояснение
"Ткол"	Температура коллектора, °C
"Ткол2"	Температура коллектора в втором поле коллекторов, °C
"Тевн"	Фактическая температура емкостного водонагревателя, °C
"Тев2н" – "Тев4н"	Фактическая температура емкостного водонагревателя других потребителей (напр.. 2-го емкостного водонагревателя), °C
"Тбай"	Температура байпаса, °C
"Т-ТО"	Температура внешнего теплообменника, °C
"ЕВ-доп.функ."	Дополнительная функция для приготовления горячей воды
"Время"	
"Дата"	
"Реле"	Состояние реле
"Датчики"	Температура на соответствующем датчике, °C  <b>Указание</b> <i>Для незанятых входов датчиков отображается обрыв.</i>
"Инсол."	Интенсивность солнечного излучения в сочетании с солнечным элементом  <b>Указание</b> <i>Для незанятого входа отображается обрыв.</i>

Из **Базовой индикации** возможен опрос данных температуры коллектора и фактической температуры емкостного водонагревателя, фиксируемых в течении дня, в виде диаграммы. Кроме того, в виде диаграммы возможно отображение количества тепла в течение последних 7 дней, если обслуживающая специализированная фирма по отопительной технике активировала учет количества тепла.

Нажать несколько раз клавишу **▲**. Появляются следующие диаграммы:

Динамика фактического значения температуры емкостного водонагревателя



Рис. 2

Динамика температуры коллектора

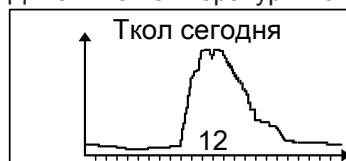


Рис. 3

Количество тепла, кВтч

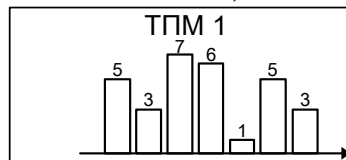


Рис. 4

**Указание**

*Правый столбик отображает значение в кВтч в текущий день.*

## Возможности опроса

### Опрос сообщений

Нажать следующие клавиши:

- ☰**: появляется "Главное меню".
- ♥** Вызов "Сообщений".
- OK** для подтверждения.
- ♥** для вызова последующих индикаций (см. таблицу ниже).

"Сигналы:"	Пояснение
Неисправностей нет	На контроллере гелиоустановки неисправностей не зафиксировано.
"Загрузка ЕВ" (только при наличии нескольких потребителей)	Осуществляется нагрев указанного потребителя.
"Пауза ЕВ" (только при наличии нескольких потребителей)	Только если специализированная фирма по отопительной технике активировала функцию "Маятниковая загрузка": Пауза маятниковой загрузки при нагреве указанного потребителя.
"ЕВздн"	Достигнуто заданное значение указанного потребителя.
"Неисправность"	На контроллере гелиоустановки зафиксирована неисправность (опрос причины неисправности см. на стр. 9).
"Версия ПО"	Версия программного обеспечения (только для сервис-техников)
"Версия АО"	Версия аппаратного обеспечения (только для сервис-техников)

### Опрос балансовых значений

Нажать следующие клавиши:

- ☰**: появляется "Главное меню".
- ♥** для вызова "Гелиоуст."
- OK** для подтверждения.
- ♥** для вызова "Баланс.знач."
- OK** для подтверждения.
- ▲ / ♥** Переход к следующим балансовым значениям в зависимости от комплектации установки.
- ↩** Нажимать до выхода в "Главное меню".

"Баланс.знач."	Пояснение
"Колмакс"	Максимальная температура коллектора, °С
"Кол2макс"	Максимальная температура коллектора в втором поле коллекторов, °С
"Евмакс"	Максимальная температура емкостного водонагревателя, °С
"Ев2макс" – "Ев4макс"	Максимальная температура других потребителей (напр.. 2-го емкостного водонагревателя), °С
"Реле 1" – "Реле 7"	Часы эксплуатации исполнительных элементов, подключенных к релейным выходам (например, насос контура гелиоустановки на R1)
"Дни.експ."	Дни эксплуатации контроллера гелиоустановки

Сброс значений, кроме дней эксплуатации:




- OK** для подтверждения

Нажать следующие клавиши во время индикации значения:

- OK** Появляется "Удалить ?""Да".

## Опрос количества тепла

Нажать следующие клавиши:

1.  появляется "Главное меню".
2.  вызов "ТПМ".
3. **ОК** для подтверждения.
4.  вызов "ТПМ1" или "ТПМ2".
5. **ОК** для подтверждения.
6.  /  Переход к следующим значениям в зависимости от комплектации установки.
7.  Нажимать до выхода в "Главное меню".

"ТПМ ..."	Пояснение
"Тпод."	Температура подачи, °С
"Тобр."	Температура обратной магистрали, °С
"Тепло"	Количество тепла, Втч
"Тепло"	Количество тепла, кВтч
"Тепло"	Количество тепла, МВтч

### Указание

*Значения количества тепла необходимо суммировать.*

*Значения не являются тарифованными.*

*После сбоя электропитания будет отображаться количество тепла за последние 6 часов.*







### Сброс значений количества тепла:

Нажать следующие клавиши во время индикации значения:


1. **ОК** Появляется "Удалить ?""Да".
2. **ОК** для подтверждения

## Что делать?

### Гелиоустановка не включается

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Выключен сетевой выключатель.	Включить сетевой выключатель.
Сработало предохранительное устройство контроллера гелиоустановки (сетевое напряжение подается, подсветка дисплея не работает).	Уведомить специализированную фирму по отопительной технике.
Достигнута предельная температура коллектора или заданная температура емкостного водонагревателя.	Подождать, пока соответствующая температура не упадет ниже предельного значения.
Контроллер гелиоустановки работает в ("Ручном режиме").	Установить "Авто": 1. Нажать клавишу  . 2. Нажимать клавишу  , пока не появится "Ручной режим". 3. Нажать клавишу <b>OK</b> для подтверждения. 4. Нажимать клавишу  , пока не появится "Реле 1" и т.д. 5. Нажать клавишу <b>OK</b> для подтверждения. 6. Нажать клавиши  /  для выбора "Авто". 7. Нажать клавишу <b>OK</b> для подтверждения. 8. Нажимать клавишу  , пока не появится "Главное меню".

### Отсутствует горячая вода

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Контроллер гелиоустановки неисправен.	Уведомить специализированную фирму по отопительной технике.
Температура коллектора слишком высока, контроллер гелиоустановки произвел защитное выключение.	Дождаться падения температуры коллектора.
Заданное значение температуры емкостного водонагревателя (заданное значение темп. горячей воды) установлено на слишком низкую величину.	Уведомить специализированную фирму по отопительной технике.
Насос контура гелиоустановки неисправен.	Уведомить специализированную фирму по отопительной технике.
Не происходит загрузка емкостного водонагревателя: Режим работы и временная программа на контроллере котлового контура установлены неправильно.	Активируйте приготовление горячей воды.  Руководство по эксплуатации контроллера котлового контура

### Дисплей остается темным

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Сбой электропитания	После возобновления подачи электроэнергии контроллер гелиоустановки автоматически возобновляет работу.
Сработал автоматический выключатель в электрическом щите дома (сетевое напряжение не подается).	Проверить предохранитель и при необходимости известить специализированную фирму по отопительной технике.



## Освещение дисплея мигает

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Неисправность гелиоустановки	Опросить код неисправности (см. следующую главу) и при необходимости уведомить специализированную фирму по отопительной технике.






## Опрос неисправности

В случае возникновения неисправностей на гелиоустановке подсветка дисплея будет мигать и на базовой индикации появится "**Неисправность**".

30.04.2009	10:59
Ткол	47.7 °С
Тевн	35.4 °С
Неисправ.	

Рис. 5

Нажать следующие клавиши:

1.  появляется "**Главное меню**".
2.  Вызов "**Сообщений**".
3. **OK** для подтверждения.
4.  /  вызов актуальных причин неисправности.
5. Зафиксировать причину неисправности. Это позволит специалисту по отопительной технике лучше подготовиться и, возможно, сэкономить дополнительные дорожные расходы.
6.  Нажимать до выхода в "**Главное меню**".

### Пример сообщения о неисправности

Обрыв датчика температуры емкостного водонагревателя

Сообщения:
ЕВ здн
! Размыкание
>датчик 2<

Рис. 6

### Осмотр и техническое обслуживание

#### Емкостный водонагреватель (при наличии)

Стандарты DIN 1988-8 и EN 806 предписывают провести первое техническое обслуживание или чистку не позднее, чем через два года после ввода в эксплуатацию, и затем проводить их по мере необходимости.

Чистку внутренних поверхностей емкостного водонагревателя, в том числе подключений контура ГВС, разрешается производить только авторизованной специализированной фирме по отопительной технике.

Если в подающем трубопроводе холодной воды емкостного водонагревателя имеется устройство водоподготовки, например, шлюз или устройство для добавления присадок, то его наполнитель следует своевременно заменять. При этом необходимо соблюдать указания изготовителя.

Дополнительно для Vitocell 100:

Ежегодную проверку работоспособности расходного анода мы рекомендуем поручать специализированной фирме по отопительной технике.

Проверка работоспособности расходного анода может производиться без прерывания эксплуатации установки. Специализированная фирма по отопительной технике измеряет защитный ток с помощью тестера анода.

#### Предохранительный клапан (емкостного водонагревателя)

Эксплуатационная организация или специализированная фирма один раз в полгода посредством приоткрытия рабочего органа должны проверять работоспособность предохранительного клапана (см. руководство, предоставленное изготовителем клапана). Существует опасность загрязнения в области седла клапана.

Во время нагрева водонагревателя из предохранительного клапана может капать вода. Выпускное отверстие открыто до места выхода в атмосферу и его не разрешается закрывать.

#### Фильтр для воды в контуре водоразбора ГВС (при наличии)

В целях соблюдения санитарно-гигиенических норм:

- в неочищаемых фильтрах через каждые 6 месяцев следует заменять патрон фильтра (через каждые 2 месяца должен проводиться визуальный контроль)
- очищаемые фильтры следует подвергать промывке каждые 2 месяца.

#### Поврежденные соединительные линии

Если соединительные линии устройства или внешнего устройства-принадлежности были повреждены, они должны быть заменены специальными соединительными линиями. При замене следует использовать исключительно изделия Viessmann. Известите обслуживающую вас специализированную фирму.

## Обзор меню

В зависимости от комплектации установки и функций (настраивается обслуживающей вас специализированной фирмой по отопительной технике) данные индикации могут отличаться от указанных в данной инструкции.

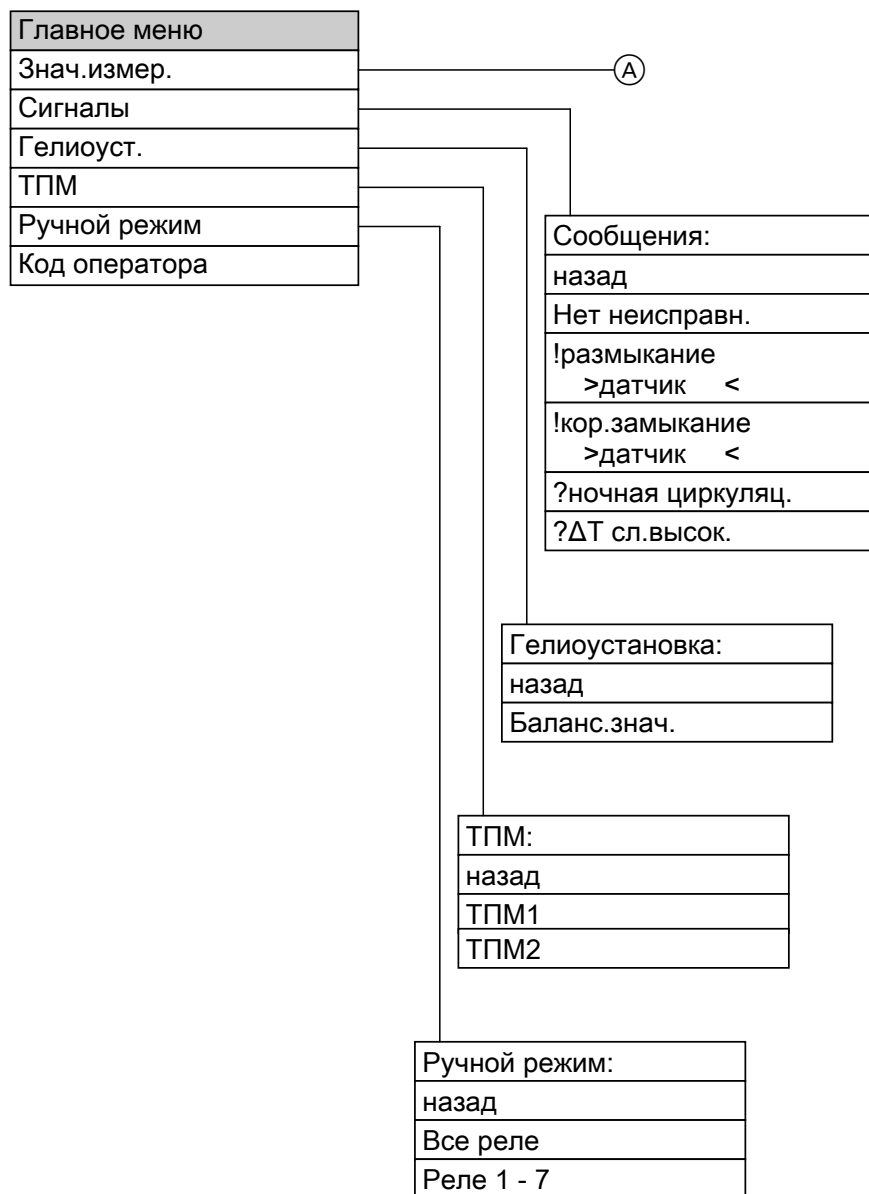


Рис. 7

Ⓐ См. стр. 5.

## К кому обращаться за консультациями

По вопросам обслуживания и ремонта Вашей установки обратитесь, пожалуйста, в специализированную фирму. Ближайшие к Вам специализированные фирмы Вы можете найти на сайте [www.viessmann.com](http://www.viessmann.com) в интернете.

ТОВ "ВІССМАНН"  
вул. Валентини Чайки 16  
с. Чайки, Києво-Святошинський р-н, Київська обл.  
08130 Україна  
тел. +380 44 3639841  
факс +380 44 3639843

Viessmann Group  
ООО "Виссманн"  
г. Москва  
тел. +7 (495) 663 21 11  
факс. +7 (495) 663 21 12  
[www.viessmann.ru](http://www.viessmann.ru)